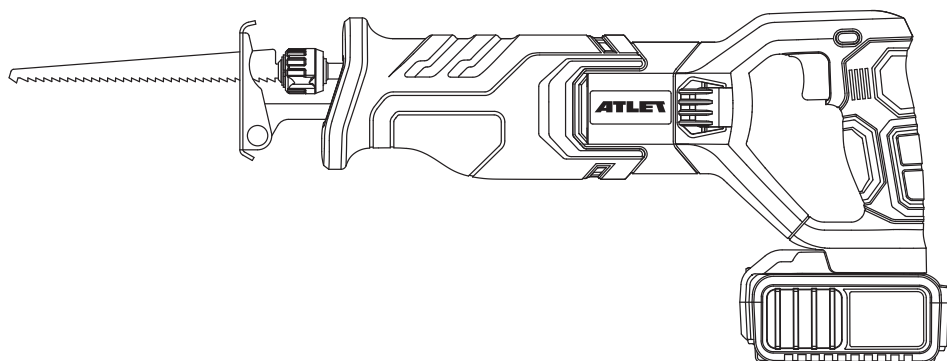
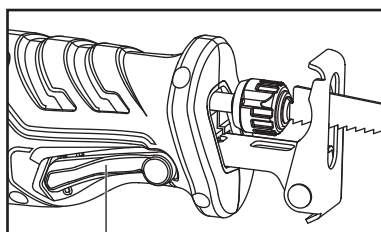
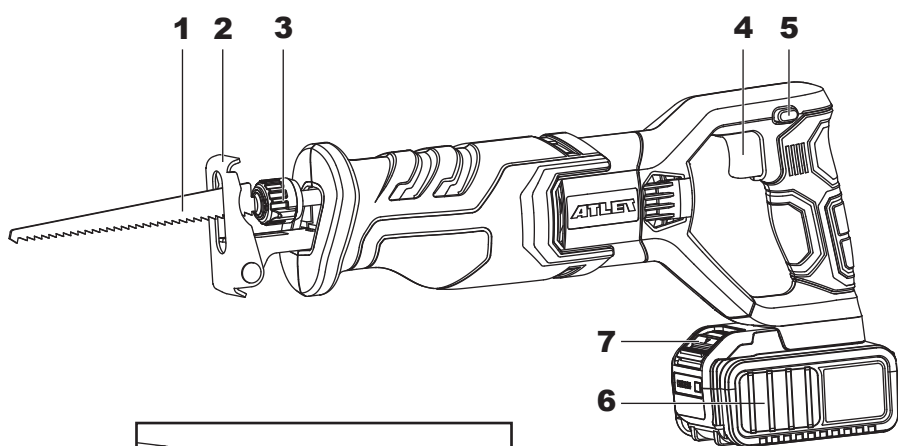


ATLET



CSR18WD5 CSR18WD5.9

• Brushed Reciprocating Saw	EN	05
• Аккумуляторная сабельная пила	RU	10



8

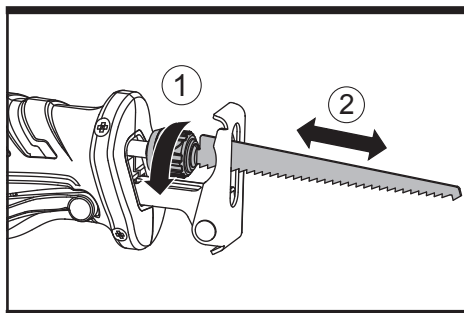


Рис.А

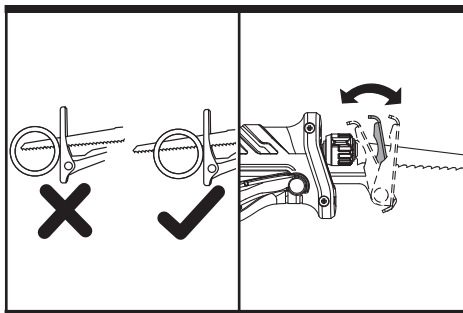


Рис.В

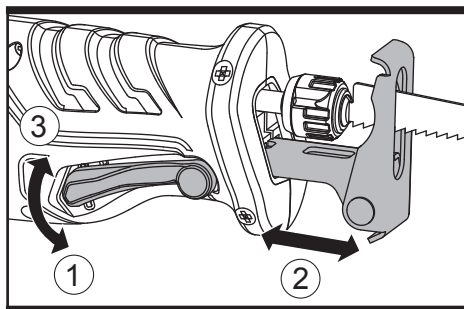


Рис.С

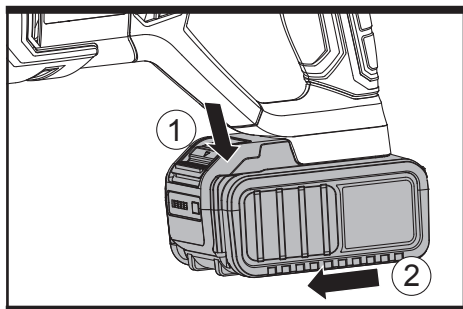


Рис.Д1

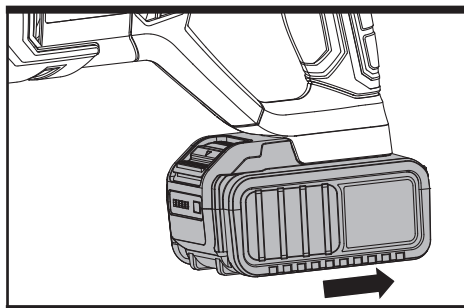


Рис.Д2

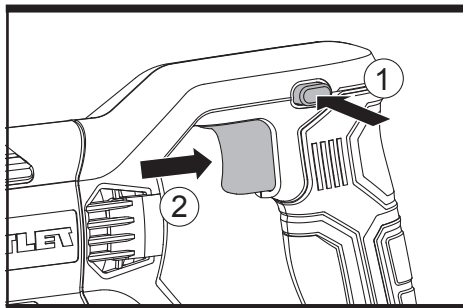


Рис.Е

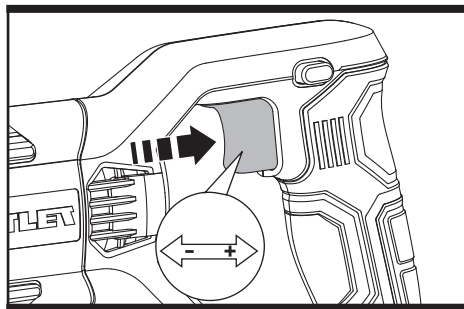


Рис.Ф

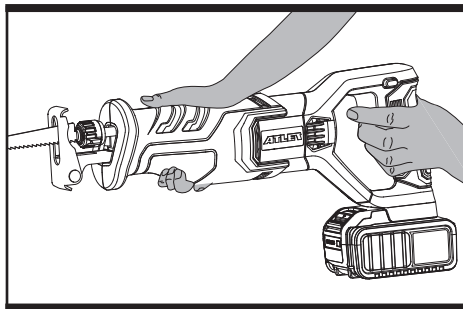


Рис.Г

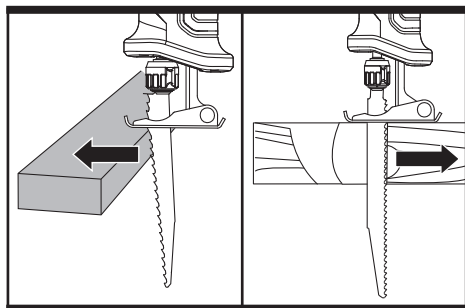


Рис.Н

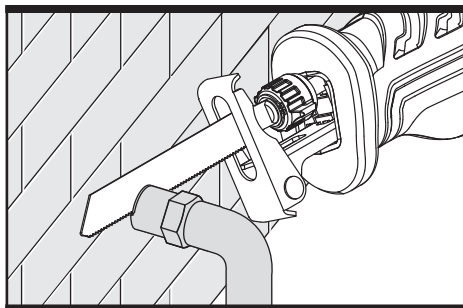


Рис.І

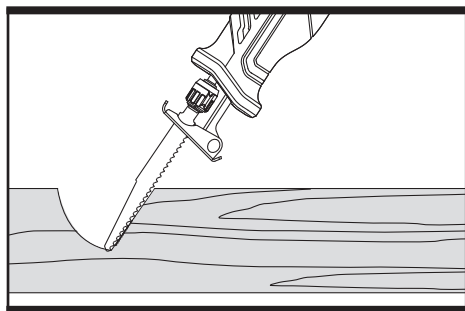


Рис.Ј

COMPONENT LIST

1. Blade
2. Pivot footplate
3. Tool-free blade clamp lever
4. On/off switch
5. Lock button
6. Battery pack*
7. Battery pack release button*
8. Footplate adjustment lever

* Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.

TECHNICAL DATA

Type CSR18WD5 CSR18WD5.9 (CSR -designation of machinery, representative of reciprocating saw)

		CSR18WD5	CSR18WD5.9
Voltage		18V 	
No load speed		0-3000 /min	
Stroke length		20 mm	
Max. cutting depth	Wood	100 mm	
	Steel	10 mm	
Battery capacity (ABP1840TD3)		4.0Ah	/
Charger input (ACG1820D1)		100-240V ~ 50/60Hz	/
Charger output (ACG1820D1)		20V  2.0A	/
Charger protection class		 /II	/
Charging time		2 hrs	/
Machine weight		2.35 kg	1.7 kg

ACCESSORIES

	CSR18WD5	CSR18WD5.9
Battery pack (ABP1840TD3)	1	/
Charger (ACG1820D1)	1	/
Wood cutting blade	1	1

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

ORIGINAL INSTRUCTIONS PRODUCT SAFETY GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



WARNING! Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1. WORK AREA SAFETY

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. ELECTRICAL SAFETY

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. PERSONAL SAFETY

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust

mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4. POWER TOOL USE AND CARE

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease. Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5. Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water.** If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6. SERVICE

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

RECIPROCATING SAW SAFETY WARNINGS

1. **Hold reciprocating saw by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring.** Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
2. **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.

SYMBOLS



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Wear eye protection



Wear ear protection



Wear dust mask



Warning



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

OPERATION INSTRUCTIONS



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

INTENDED USE

The machine is intended for sawing wood, plastic, soft metal and building materials while resting firmly on the workpiece. It is suitable for straight and curved cuts.

ASSEMBLY

1. FITTING AND REMOVING TOOL-LESS BLADE (SEE FIG. A)

To fit a blade, rotate the tool-free blade clamp lever anticlockwise to its maximized angle and hold it. Insert the blade shank into the blade clamp through the blade guard until it stops. Ensure the small hole in the blade is on the pin in the clamp. Release the tool-free blade clamp lever. The clamp lever will return to original position automatically. Pull up on blade to make sure that it is locked in place.

To remove a blade, rotate the tool-free blade clamp lever anticlockwise and hold it in position. Remove the blade and release the tool-free blade clamp lever.



WARNING! Blade teeth are very sharp. Always wear protective gloves. For best cutting results ensure you use a saw blade suited to the material and cut quality you need.

2. FOOTPLATE ANGLE ADJUSTMENT (SEE FIG. B)

Adjust the position of footplate according to the blade length and workpiece thickness; always ensure that the blade extends beyond the workpiece throughout the stroke.

The pivot footplate tilts in order to keep as much of its surface in contact with the work surface. To adjust, hold the saw firmly and turn the pivot footplate to a desired position.

3. DEPTH OF CUT ADJUSTMENT (SEE FIG. C)

If you need to adjust the cutting capacity of your tool (depth of cut), the pivot foot plate may be adjusted as follows.

- 1) Loosen the footplate adjustment lever by turning it downwards to the underside of the front housing.
- 2) Slide the pivoting footplate forwards or backwards to a required position.
- 3) Tighten the footplate adjustment lever by turning it upwards to the original position. Check that the footplate is firmly latched.

4. REMOVING OR INSTALLING THE BATTERY PACK (SEE FIG. D1, D2)

To remove the battery pack, depress the battery pack release button firmly first, then slide the battery pack out from your tool.

To install the battery pack, slide the fully charged battery pack onto the tool with sufficient force until it clicks into position.

OPERATION

1. SAFETY ON/OFF SWITCH (SEE FIG. E)

To lock the on/off switch, place the lock button in the center position. This helps to reduce the possibility of accidental starting when not in use.

Depress the lock button to left or right then on/off switch and release the lock button. Your switch is now on. To switch off, just release the on/off switch.

NOTE: LED light will illuminate the working zone automatically when the product is switched on.



WARNING! Do not look directly into LED light!

2. VARIABLE SPEED CONTROL (SEE FIG. F)

The on/off switch is also a variable speed controlled trigger switch. The blade plunger stroke rate can be adjusted from the minimum to maximum by the pressure you apply to the on/off switch.

Apply more pressure to increase the speed and release pressure to decrease speed.

3. HAND GRIP AREAS (SEE FIG. G)

Always hold your saw firmly with both hands when operating.

4. PLUNGE CUTTING (SEE FIG. H)



WARNING! The plunge cutting procedure is only suitable for treating soft materials such as wood, plaster board or similar! Do not work soft metal materials with the plunge cutting procedure!

Use only short saw blades for plunge cutting.

Place the saw with the edge of the blade foot onto the workpiece and switch on. For power tools with stroke speed control, set the maximum stroke speed. Press the saw firmly against the workpiece and allow the saw blade to slowly plunge into the workpiece.

As soon as the blade foot fully lays on the surface of the workpiece, continue sawing alongside the desired cutting line. For certain work, the saw blade can also be inserted turned through by 180° and the sabre saw can be guided accordingly in a reversed manner.

5. FLUSH CUTTING (SEE FIG. I)



WARNING! Pay attention that the saw blade always extends beyond the diameter of the material being worked. There is danger of kickback.

It is possible to make cuts extremely close to floors, walls and other difficult areas. Insert the blade shank into the blade clamp with the blade teeth facing up (opposite to normal working position). This will make cuts closer to the work surface. Using special flexible blades insert the blade into the blade clamp with the blade teeth facing down (normal working position). It will allow flush pipe cutting.

6. WOOD CUTTING

Always ensure the wood is firmly clamped to prevent movement. For easier control use low speed to start cutting, then increase to correct speed.

7. METAL CUTTING (METAL CUTTING BLADE IS NOT SUPPLIED)

This saw has different metal cutting capacities depending upon the type of blade being used and metal being cut.

Always clamp the work down to prevent it from slipping. Use a finer blade for ferrous metals and a coarse blade for non-ferrous metals.

When cutting thin gauge sheet metals, always clamp wood on both sides of the sheet. This will give you a clean cut without excess vibration or tearing of the metal. Do not force the cutting blade. Forcing the blade will reduce blade life and cause the blade to break.

NOTE: We recommend that you spread a thin film of oil or other coolant along the line of cut ahead of the saw. This will allow easier operation and help extend blade life. When cutting aluminum, use kerosene.

8. POCKET CUTTING (SOFT MATERIALS ONLY. DO NOT PLUNGE CUT IN METAL SURFACES) (SEE FIG. J)

Mark the pocket or internal hole to be cut out.

Insert the special cutting blade with blade teeth facing down and clamp securely. Angle the saw so that the back edge of the blade guard is resting on the work surface. Use a slow speed to start the cut to avoid breaking the blade but increase to correct speed once the cut has started. With the blade guard held firmly against the work surface, start a slow but controlled upward swing of the saw. The blade will cut into and through the material. Always ensure the blade is completely through the material before cutting the remainder of the pocket.

WORKING HINTS FOR YOUR RECIPROCATING SAW

If your reciprocating saw becomes too hot, set the speed to maximum and run no load for 2-3 minutes to cool the motor.

Always ensure the work-piece is firmly held or clamped to prevent movement. The pivot footplate must be held firmly against the material being cut to reduce saw vibration, blade jumping and blade breakage.

MAINTAINANCE

Remove the battery before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your tool requires no additional lubrication or maintenance.

There are no user serviceable parts in your power tool.

Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

For battery tools

The ambient temperature range for the use and storage of tool and battery is 0 °C-45 °C.

The recommended ambient temperature range for the charging system during charging is 0 °C-40 °C.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

- 1. Пильное полотно
- 2. Выдвижная опора
- 3. Патрон
- 4. Переключатель включения/выключения
- 5. Кнопка блокировки
- 6. Аккумуляторная батарея*
- 7. Кнопка высвобождения аккумуляторной батареи*
- 8. Кнопка регулировки положения опоры

* В стандартную поставку входят не все принадлежности, показанные и описанные в настоящем документе.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип CSR18WD5 CSR18WD5.9 (CSR - наименование оборудования, характерного для сабельной пилы)

		CSR18WD5	CSR18WD5.9
Номинальное напряжение		18 В 	
Частота вращения холостого хода		0-3000 ход/мин	
Длина хода		20 мм	
Максимальная глубина резания	Древесина	100 мм	
	Сталь	10 мм	
Емкость аккумулятора (ABP1840TD3)		4,0 Ач	/
Входное напряжение зарядного устройства (ACG1820D1)		100-240 В ~ 50/60 Гц	/
Выходное напряжение зарядного устройства (ACG1820D1)		20 В  2,0 А	/
Степень защиты зарядного устройства		 /II	/
Время зарядки		2 часа	/
Масса инструмента		2,35 кг	1,7 кг

ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

	CSR18WD5	CSR18WD5.9
Аккумулятор (ABP1840TD3)	1	/
Зарядное устройство (ACG1820D1)	1	/
Лезвие для резки дерева	1	1

Рекомендуется приобретать принадлежности в том же магазине, что и данный инструмент. Подробнее см. на упаковке принадлежности. Сотрудники магазина помогут вам советом.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА



ВНИМАНИЕ! Прочтите все предупреждения в отношении безопасности, указания, рисунки и технические характеристики, предоставленные вместе с данным электроинструментом. Несоблюдение любых из приведенных ниже указаний может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелых травм.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термин «электроинструмент» в тексте предупреждений относится к данному электроинструменту, подключаемому к электросети (проводному), или к электроинструменту, работающему от аккумуляторной батареи (беспроводному).

1. БЕЗОПАСНОСТЬ В РАБОЧЕЙ ЗОНЕ

- a) Поддерживайте в рабочей зоне чистоту и хорошую освещенность. Беспорядок и плохая освещенность чреваты несчастными случаями.
- b) Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасной среде, например в присутствии горючих жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты служат источником искр, которые могут вызвать возгорание пыли или паров.
- c) При работе с электроинструментом не допускайте присутствия рядом детей и посторонних. Отвлечение внимания может привести к потере контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- a) Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Запрещается вносить любые изменения в вилок. Запрещается использовать вилок-переходник с заземленным электроинструментом. Использование вилок без внесенных изменений и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
- b) Следует избегать контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, решетки и холодильники. В случае заземления тела имеется повышенный риск поражения электрическим током.
- c) Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя и влаги. Попадание воды внутрь электроинструмента повышает риск поражения электрическим током.
- d) Запрещается использовать шнур питания не по назначению. Ни в коем случае не используйте шнур питания для переноски электроинструмента, его волочения или извлечения вилки электроинструмента из розетки. Держите шнур питания вдали от

источников тепла, от масла, острых краев и подвижных частей. Повреждение или запутывание шнура питания повышает риск поражения электрическим током.

- e) При эксплуатации электроинструмента на открытом воздухе используйте пригодный для такого использования удлинитель. Использование шнура питания, пригодного для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- f) Если необходимо использовать электроинструмент во влажном месте, следует подключить его к источнику питания через устройство защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- a) При эксплуатации электроинструмента сохраняйте бдительность, смотрите на то, что вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом. Запрещается использовать электроинструмент, находясь в состоянии усталости, под воздействием наркотиков, алкоголя или лекарств. Даже краткое отвлечение внимания при эксплуатации электроинструмента может привести к травме.
- b) Используйте средства индивидуальной защиты. Обязательно надевайте средства защиты глаз. Использование в соответствующих условиях таких средств индивидуальной защиты, как противопылевой респиратор, нескользящая защитная обувь, каска и средства защиты органов слуха, снижает вероятность получения травмы.
- c) Примите меры к предотвращению непреднамеренного включения. Перед подключением электроинструмента к источнику питания или установкой в него аккумуляторной батареи, а также перед тем, как взять и перенести его, убедитесь, что выключатель электроинструмента находится в положении «Выкл.» Переноска электроинструмента с пальцем на выключателе или подача на него питания в момент, когда выключатель находится в положении «Вкл.», чревата несчастными случаями.
- d) Перед включением электроинструмента уберите регулировочный ключ. Регулировочный ключ, оставшийся на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
- e) Не перенапрягайтесь. Все время крепко стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это обеспечивает более уверенный контроль электроинструмента в неожиданных ситуациях.
- f) Надевайте подходящую одежду и обувь. Запрещается надевать свободную одежду и украшения. Волосы и одежда не должны находиться рядом с подвижными частями. Свободная одежда, украшение и длинные волосы могут быть захвачены подвижными частями.
- g) Если предусмотрены устройства для

подсоединения принадлежностей для отвода и сбора пыли, позаботьтесь о том, чтобы подсоединить эти принадлежности и использовать их надлежащим образом. Сбор пыли позволяет уменьшить опасности, связанные с пылью.

- h) Не позволяйте, чтобы хорошее знание инструментов, приобретенное в результате их частого использования, привело к благодушию и игнорированию принципов их безопасной эксплуатации. Неосторожность за долю секунды может привести к тяжелой травме.

4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- a) Не прилагайте чрезмерного усилия к электроинструменту. Используйте электроинструмент, соответствующий выполняемой задаче. Правильно подобранный электроинструмент позволит выполнить работу лучше и безопаснее, с той скоростью, на которую он рассчитан.
- b) Запрещается использовать электроинструмент, если выключатель не позволяет включать и выключать его. Любой электроинструмент, которым невозможно управлять с помощью выключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- c) Перед выполнением любых регулировок, сменой принадлежностей или помещением электроинструмента на хранение отсоедините вилку от источника питания и/или извлеките аккумуляторную батарею, если она съемная. Такие профилактические меры снижают риск непреднамеренного включения электроинструмента.
- d) Храните неработающий электроинструмент вне досягаемости для детей и не позволяйте эксплуатировать его лицам, незнакомым с ним или с настоящими указаниями. В руках необученного пользователя электроинструмент является источником опасности.
- e) Обеспечьте уход за электроинструментом и принадлежностями. Проверяйте электроинструмент на отсутствие заедания и нарушения соосности подвижных частей, поломки деталей и других условий, которые могут отрицательно повлиять на его работу. В случае повреждения электроинструмента отремонтируйте его перед дальнейшим использованием. Многие несчастные случаи вызываются ненадлежащим обслуживанием электроинструмента.
- f) Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. При надлежащем обслуживании режущих инструментов и поддержании остроты их режущих кромок снижается вероятность их заедания и обеспечивается простота управления ими.
- g) При использовании электроинструмента, принадлежностей, режущих насадок и проч. необходимо соблюдать настоящие указания, учитывая при этом рабочие условия и особенности выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.
- h) Поддерживайте ручки и поверхности захвата сухими и чистыми, без масла и жира на них. Скользкие ручки и поверхности захвата не позволят обеспечить безопасное обращение с электроинструментом и управление им в неожиданных ситуациях.

5. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА И УХОД ЗА НИМ

- a) Используйте только зарядное устройство, указанное производителем. Зарядное устройство, подходящее для одного типа аккумуляторной батареи, может создать опасность возгорания при использовании с другой аккумуляторной батареей.
- b) Используйте электроинструменты только со специально предназначенными для них аккумуляторными батареями. Использование любых других аккумуляторных батарей может создать опасность получения травм и пожара.
- c) Когда аккумуляторная батарея не используется, держите ее подальше от металлических предметов, таких как скрепки для бумаг, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, которые могут соединить одну клемму с другой. Короткое замыкание клемм аккумулятора может привести к ожогам или пожару.
- d) При неправильных условиях использования из аккумулятора может вытечь жидкость; избегайте контакта с ней. В случае случайного контакта выполните промывку водой. При попадании жидкости в глаза дополнительно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может вызвать раздражение или ожоги.
- e) Не используйте поврежденную или модифицированную аккумуляторную батарею или инструмент. Поврежденные или модифицированные аккумуляторные батареи могут вести себя непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или риску получения травм.
- f) Не подвергайте аккумуляторную батарею или инструмент воздействию огня или чрезмерно высокой температуры. Воздействие огня или температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g) Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумулятор или инструмент за пределами температурного диапазона, указанного в инструкциях. Неправильная зарядка или воздействие температуры, выходящей за пределы указанного диапазона, могут привести к повреждению аккумулятора и увеличению риска возгорания.

6. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- a) Поручите обслуживание вашего электроинструмента квалифицированному специалисту по ремонту и используйте только идентичные запасные части. Это обеспечит поддержание безопасности при использовании электроинструмента.
- b) Никогда не обслуживайте поврежденные аккумуляторные батареи. Обслуживание

аккумуляторных батарей должно выполняться только производителем или авторизованными поставщиками услуг.

УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ САБЕЛЬНОЙ ПИЛЫ

1. Во время работ, при которых режущая часть может коснуться скрытой проводки или кабеля инструмента, держите пилу за изолированные поверхности. При контакте режущей части с проводами под напряжением открытые металлические детали электроинструмента могут оказаться под напряжением, что способно стать причиной поражения электрическим током.
2. Следует использовать зажимы или другой надежный способ крепления и удержания заготовки на устойчивой платформе. Удерживая заготовку рукой или прижав к телу, можно потерять над ней контроль, так как при этом она остается неустойчивой.

СИМВОЛЫ



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочесть руководство.



Используйте средства защиты глаз



Используйте средства защиты органов слуха



Используйте противопылевой респиратор



Внимание!



Отходы электротехнической продукции нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь в соответствующий местный орган или к продавцу за информацией по надлежащей утилизации.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



ПРИМЕЧАНИЕ: Перед использованием инструмента внимательно прочтите настоящее руководство.

НАЗНАЧЕНИЕ

Инструмент предназначен для пиления дерева, пластика, металла и строительных материалов с твердой опорой на заготовку. Он подходит для выполнения как прямых, так и изогнутых резов.

СБОРКА

1. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ЛЕЗВИЯ БЕЗ ИНСТРУМЕНТА (СМ. РИС. А)

Чтобы установить лезвие, поверните рычаг зажима лезвия против часовой стрелки до максимального угла и удерживайте его. Вставьте хвостовик лезвия в зажим лезвия через защиту лезвия до упора. Убедитесь, что маленькое отверстие в лезвии находится на штифте в зажиме. Отпустите рычаг зажима лезвия. Рычаг зажима вернется в исходное положение автоматически. Поднимите лезвие, чтобы убедиться, что оно зафиксировано на месте. Чтобы снять лезвие, поверните рычаг зажима лезвия против часовой стрелки и удерживайте его в этом положении. Удалите лезвие и отпустите рычаг зажима лезвия.



ВНИМАНИЕ! Зубья лезвия очень острые. Всегда надевайте защитные перчатки. Для лучших результатов резки используйте пилу, подходящую для материала и качества резки, которое вам нужно.

2. РЕГУЛИРОВКА УГЛА НАКЛОНА ОПОРЫ (СМ. РИС. В)

Отрегулируйте положение опоры в соответствии с длиной полотна и толщиной заготовки; обязательно следите за тем, чтобы во время хода полотно выступало за пределы заготовки. Поворотную опору можно наклонять, чтобы обеспечить максимальную площадь ее контакта с рабочей поверхностью. Для выполнения регулировки крепко держите пилу и поверните выдвижную опору в требуемое положение.

3. РЕГУЛИРОВКА ГЛУБИНЫ УСТАНОВКИ ОПОРЫ (СМ. РИС. С)

Если вам нужно отрегулировать режущую способность вашего инструмента (глубину реза), опорная пластина может быть отрегулирована следующим образом.

- 1) Ослабьте рычаг регулировки опорной пластины, повернув его вниз к нижней стороне переднего корпуса.
- 2) Переместите поворотную опорную пластину вперед или назад до нужного положения.
- 3) Затяните рычаг регулировки опорной пластины, повернув его вверх в исходное положение. Убедитесь, что опорная пластина надежно закреплена.

4. СНЯТИЕ ИЛИ УСТАНОВКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ (СМ. РИС. D1, D2)

Чтобы снять аккумуляторную батарею, с силой нажмите кнопку освобождения батареи и выдвиньте ее из инструмента.

Чтобы установить аккумуляторную батарею, полностью зарядите ее и задвиньте в инструмент до щелчка.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

1. ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ (СМ. РИС. E)

Чтобы заблокировать переключатель включения/выключения, установите кнопку блокировки в центральное положение. Это поможет снизить риск случайного запуска, когда инструмент не используется.

Нажмите на кнопку блокировки влево или вправо, затем на переключатель включения/выключения, после чего отпустите кнопку блокировки. Теперь переключатель включен. Для выключения отпустите переключатель включения/выключения.

ПРИМЕЧАНИЕ: Светодиодная лампа автоматически начнет освещать рабочую зону при включении устройства.

 **ВНИМАНИЕ!** Не смотрите прямо на светодиодную лампу!

2. РЕГУЛЯТОР СКОРОСТИ (СМ. РИС. F)

Переключатель включения/выключения является также курковым регулятором скорости. Скорость хода плунжера пыльного полотна регулируется от минимального до максимального значения путем изменения силы нажатия на данный переключатель. Чтобы увеличить скорость, усильте силу нажатия. Чтобы уменьшить скорость, ослабьте силу нажатия.

3. ЗОНЫ РУЧНОГО ЗАХВАТА (СМ. РИС. G)

Во время работы обязательно крепко удерживайте пилу обеими руками.

4. ВРЕЗАНИЕ (СМ. РИС. H)

 **ВНИМАНИЕ!** Процедура врезания подходит для обработки только таких мягких материалов, как древесина, гипсокартон и т. п.! Запрещается выполнять врезание на мягких материалах!

Для врезания следует использовать только короткие пыльные полотна. Поместите край опоры пилы на заготовку и включите пилу. При использовании электроинструмента с функцией регулировки скорости хода задайте максимальную скорость хода. Плотно прижмите пилу к заготовке и позволяйте пыльному полотну медленно погрузиться в нее.

Как только опора пыльного полотна полностью окажется на поверхности заготовки, продолжите пиление вдоль требуемой линии резания. Также для выполнения определенных работ пыльное полотно можно вставить, перевернув его на 180°, и соответственно направлять сабельную пилу противоположным образом.

5. РЕЗКА ЗАПОДЛИЦО (СМ. РИС. I)

 **ВНИМАНИЕ!** Обратите внимание на то, что пыльное полотно всегда выдвигается за пределы диаметра обрабатываемого материала. При этом имеется опасность отскока.

С помощью пилы можно делать разрезы очень близко к полу, стенам и другим труднодоступным местам. Установите хвостовик пыльного полотна в держатель так, чтобы зубья пыльного полотна были направлены вверх (в обратную сторону от стандартного рабочего положения). Это обеспечит приближение линии отреза к рабочей поверхности. Возьмите специальное гибкое пыльное полотно и вставьте его зубьями вниз (нормальное рабочее положение). Это позволит резать трубы заподлицо.

6. РЕЗКА ДРЕВЕСИНЫ

Всегда следите за тем, чтобы заготовка надежно удерживалась или зажималась, чтобы предотвратить ее смещение. Для удобства, начиная работу, используйте низкую скорость резки, а затем увеличьте ее до нужной.

7. РЕЗКА МЕТАЛЛА (МЕТАЛЛОРЕЖУЩЕЕ ЛЕЗВИЕ НЕ ПОСТАВЛЯЕТСЯ)

Производительность резки металла зависит от типа используемого пыльного полотна и разрезаемого металла.

Обязательно зажимайте заготовку, чтобы она не соскользнула.

Используйте пыльное полотно с более мелкими зубьями для цветных, и с более крупными зубьями — для черных металлов.

При резке тонкого листового металла обязательно зажимайте кусочки древесины с обеих сторон листа. Это обеспечит чистый разрез без лишней вибрации и деформации металла.

Не прилагайте чрезмерное усилие к режущему полотну. Давление на пыльные полотна сократит срок их службы и приведет к поломке.

ПРИМЕЧАНИЕ: Рекомендуется нанести тонкий слой масла или другой охлаждающей жидкости перед пилой вдоль линии разреза. Это облегчит работу и продлит срок службы пыльного полотна. При резке алюминия используйте керосин.

8. ВЫРЕЗАНИЕ ПАЗОВ (ТОЛЬКО В МЯГКИХ МАТЕРИАЛАХ. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ДЛЯ МЕТАЛЛИЧЕСКИХ ПОВЕРХНОСТЕЙ) (СМ. РИС. J)

Отметьте паз или внутреннее отверстие, которое нужно вырезать. Установите специальное пыльное полотно с зубьями, направленными вниз, и надежно зафиксируйте его. Наклоните пилу так, чтобы задний край защитного кожуха пыльного полотна опирался на рабочую поверхность, после чего начните медленно, но контролируемо поднимать пилу вверх. пыльное полотно начнет врезаться в материал и разрезать его. Обязательно убедитесь, что пыльное полотно полностью прошло через материал, прежде чем разрезать оставшуюся часть детали.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ИНСТРУМЕНТА

Если электроинструмент станет очень горячим, установите максимальную скорость и 2-3 минуты работайте без нагрузки, чтобы остудить мотор.

Всегда следите за тем, чтобы заготовка надежно удерживалась или зажималась для предотвращения ее смещения.

Поворотная опора должна плотно прижиматься к обрабатываемому материалу, чтобы снизить вибрацию пилы, биение и возможность поломки пильного полотна.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Перед началом регулировки, обслуживания или ремонта извлеките аккумуляторный комплект из инструмента.

Ваш электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. В этом электроинструменте нет ремонтируемых пользователем деталей. Не используйте воду или химические чистящие средства для очистки электроинструмента. Протрите его сухой тканью. Всегда храните электроинструмент в сухом месте. Следите за чистотой вентиляционных отверстий мотора.

Удаляйте пыль со всех рабочих органов управления. Иногда можно видеть искры через вентиляционные отверстия. Это нормально и не повредит электроинструмент.

Для аккумуляторных инструментов

Диапазон температур окружающей среды для использования и хранения инструмента и аккумулятора составляет 0—45°C.

Рекомендуемый диапазон температур окружающей среды для зарядного устройства во время зарядки составляет 0—40°C.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки. Обратитесь в соответствующий местный орган или к продавцу за информацией по надлежащей утилизации.

СТРАНА

Россия

ТЕЛЕФОН ТЕХПОДДЕРЖКИ

8800 550 37 70

Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»

Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1, пом. 3

Телефон: 8 800 550 37 70

Электронная почта по общим вопросам: info@vseinstrumenti.ru

Электронная почта для официальных претензий: op@vseinstrumenti.ru

Назначенный срок службы: 5 лет

Срок гарантии: 2 года

Страна производства: Китай

Изготовитель: ZEITE TECHNOLOGY (SUZHOU) CO., LTD

Дата производства изделия: указана на изделии

ATLET